

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Vermeiden Sie das Hantieren mit schweren Geräten oder Werkzeugen in der Nähe von Fenstern, um Unfälle oder Beschädigungen zu verhindern.	Avoid handling heavy equipment or tools near windows to prevent accidents or damage.	Évitez de manipuler des équipements ou des outils lourds près des fenêtres pour éviter les accidents ou les dommages.	Evitare di maneggiare attrezzi o strumenti pesanti vicino alle finestre per evitare incidenti o danni.	Vermijd het hanteren van zware apparatuur of gereedschap in de buurt van ramen om ongelukken of schade te voorkomen.	Evite manipular equipos pesados o herramientas cerca de ventanas para evitar accidentes o daños.	Vyhnezte se manipulaci s těžkým zařízením nebo náradím v blízkosti oken, abyste předešli nehodám nebo poškození.	Izbjegavajte rukovanje teškom opremom ili alatima u blizini prozora kako biste spriječili nezgode ili štetu.	Izogibajte se rukovanju s težko opremo ali orodjem v bližini oken, da preprečite nesreče ali škodo.	A balesetek vagy kárók elkerülése érdekében kerülje a nehéz berendezések vagy szerszámok ablakok közelében való kezelését.
Vermeiden Sie die Verwendung von elektrischen Geräten oder Hochdruckreinigern in der Nähe von Fenstern, um Beschädigungen an Rahmen oder Dichtungen zu vermeiden.	Avoid using electrical appliances or high-pressure cleaners near windows to avoid damaging frames or seals.	Évitez d'utiliser des appareils électriques ou des nettoyeurs haute pression près des fenêtres pour éviter d'endommager les cadres ou les joints.	Evitare l'uso di apparecchi elettrici o idropulitrici in prossimità delle finestre per evitare di danneggiare telai o guarnizioni.	Vermijd het gebruik van elektrische apparaten of hogedrukreinigers in de buurt van ramen om beschadiging van frames of afdichtingen te voorkomen.	Evite el uso de dispositivos eléctricos o lavadoras a presión cerca de las ventanas para evitar dañar marcos o sellos.	V blízkosti oken nepoužívejte elektrická zařízení nebo tlakové myčky, aby nedošlo k poškození rámu nebo těsnění.	Izbjegavajte korištenje električnih uređaja ili visokotlačnih perača u blizini prozora kako ne biste oštetili okvire ili brtve.	Izogibajte se uporabi električnih naprav ali visokotlačnih čistilnikov v bližini oken, da ne poškodujete okvirje ali tesnil.	Kerülje az elektromos készülékek vagy magasnyomású mosók használatát az ablakok közelében, hogy elkerülje a keretek vagy tömítések károsodását.
Stellen Sie sicher, dass elektrische Geräte ordnungsgemäß geerdet und sicher mit Strom versorgt sind, um Stromschläge oder Kurzschlüsse zu vermeiden.	Make sure electrical equipment is properly grounded and safely powered to avoid electric shock or short circuits.	Assurez-vous que les appareils électriques sont correctement mis à la terre et alimentés en toute sécurité pour éviter les chocs électriques ou les courts-circuits.	Assicurarsi che i dispositivi elettrici siano adeguatamente collegati a terra e alimentati in modo sicuro per evitare scosse elettriche o cortocircuiti.	Zorg ervoor dat elektrische apparaten goed geaard zijn en veilig van stroom worden voorzien om elektrische schokken of kortsluiting te voorkomen.	Asegúrese de que los dispositivos eléctricos estén correctamente conectados a tierra y alimentados de forma segura para evitar descargas eléctricas o cortocircuitos.	Ujistěte se, že jsou elektrická zařízení řádně uzemněna a bezpečně napájena, aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem nebo zkratu.	Provjerite jesu li električni uređaji pravilno ozemljene i napajani na siguran način kako biste izbjegli strujni udar ili kratki spoj.	Prepričajte se, da so električne naprave pravilno ozemljene in varno napajane, da preprečite električni udar ali kratek stik.	Az áramütés és a rövidzárlat elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy az elektromos eszközök megfelelően földelve legyenek és biztonságosan táplálva legyenek.
Entfernen Sie vor der Fensterreinigung alle Hindernisse wie Möbel oder Pflanzen, um einen ungehinderten Zugang zu den Fenstern zu ermöglichen.	Before cleaning windows, remove any obstructions such as furniture or plants to allow unhindered access to the windows.	Avant de nettoyer les fenêtres, retirez tous les obstacles tels que les meubles ou les plantes pour permettre un accès libre aux fenêtres.	Prima di pulire le finestre, rimuovere eventuali ostacoli come mobili o piante per consentire il libero accesso alle finestre.	Voordat u de ramen schoonmaakt, verwijderd u eventuele obstakels, zoals meubels of planten, zodat u ongehinderd toegang tot de ramen kunt krijgen.	Antes de limpiar las ventanas, retire cualquier obstáculo, como muebles o plantas, para permitir el acceso sin obstáculos a las ventanas.	Před čištěním oken odstraňte všechny překážky, jako je nábytek nebo rostliny, aby byl umožněn volný přístup k oknům.	Prije čiščenja prozora, uklonite sve prepreke poput namještaja ili biljaka kako biste omogućili nesmetan pristup prozorima.	Pred čiščenjem oken odstranite vse ovire, kot so pohištvo ali rastline, da omogočite neoviran dostop do oken.	Az ablakok tisztítása előtt távolítsa el minden akadályt, például bútorokat vagy növényeket, hogy akadálytalanul hozzáérhessen az ablakokhoz.
Achten Sie darauf, dass Fenstergriffe oder -beschläge frei von Hindernissen sind und ordnungsgemäß funktionieren.	Make sure window handles or fittings are free of obstructions and function properly.	Assurez-vous que les poignées ou la quincaillerie des fenêtres ne sont pas obstruées et fonctionnent correctement.	Assicurarsi che le maniglie o l'hardware delle finestre siano liberi da ostruzioni e funzionino correttamente.	Zorg ervoor dat raamhandgrepen of hardware vrij zijn van obstakels en goed functioneren.	Asegúrese de que las manijas o herrajes de las ventanas estén libres de obstrucciones y funcionen correctamente.	Ujistěte se, že na okenních kličkách nebo kování nejsou žádné překážky a zda správně fungují.	Uvjrite se da ručke prozora ili okovi nemaju prepreka i da ispravno funkcioniраju.	Prepričajte se, da na okenskih ročajih ali strojni opremi ni ovir in da pravilno delujejo.	Győződjön meg arról, hogy az ablakkilincseken vagy vasalatokon nincsenek akadályok, és megfelelően működnek.
- Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen.	Keep out of the reach of children.	Tenir hors de portée des enfants.	Tenere fuori dalla portata dei bambini.	Buiten bereik van kinderen houden.	Mantener fuera del alcance de los niños.	Uchovávejte mimo dosah dětí.	Čuvati izvan dohvata djece.	Hraniti izven dosega otrok.	- Gyermekel elől elzárva tartandó.
- Nur in gut gelüfteten Bereichen verwenden.	- Use only in well-ventilated areas.	- Utiliser uniquement dans des zones bien ventilées.	- Utilizzare solo in aree ben ventilate.	- Alleen gebruiken in goed geventileerde ruimtes.	- Usar sólo en áreas bien ventiladas.	- Používejte pouze v dobře větraných prostorách.	- Koristite samo u dobro prozračenim prostorima.	- Uporabljajte samo v dobro prezračenih prostorih.	- Csak jóll szellőző helyen használható.
- Kann Hautreizungen verursachen.	- May cause skin irritation.	- Peut provoquer une irritation cutanée.	- Può causare irritazione alla pelle.	- Kan huidirritatie veroorzaken.	- Puede provocar irritación de la piel.	- Může způsobit podráždění kůže.	- Može izazvati iritaciju kože.	- Lahko povzroči draženje kože.	- Bőrirritációt okozhat.
Mit viel Wasser und Seife waschen.	Wash with plenty of soap and water.	Laver abondamment à l'eau et au savon.	Lavare con abbondante acqua e sapone.	Wassen met veel water en zeep.	Lavar con abundante agua y jabón.	Umyjte velkým množstvím vody a mýdla.	Oprati s puno sapuna i vode.	Oprati s puno sapuna i vode.	Mossa le bő szappannal és vízzel.
- Einatmen von Dampf vermeiden.	- Avoid inhalation of vapor.	- Évitez d'inhaler de la vapeur.	- Evitate di inalare il vapore.	- Vermijd het inademen van stoom.	- Evite inhalar vapor.	- Vyvarujte se vdechování páry.	- Izbjegavajte udisanje pare.	- Izogibajte se vdihavanju pare.	- Kerülje a góz belélegzését.
- Nur im Freien oder in gut belüfteten Räumen verwenden.	- Use only outdoors or in well-ventilated areas.	- Utiliser uniquement à l'extérieur ou dans des zones bien ventilées.	- Utilizzare solo all'aperto o in aree ben ventilate.	- Alleen buitenhuis of in goed geventileerde ruimtes gebruiken.	- Usar únicamente al aire libre o en áreas bien ventiladas.	- Používejte pouze venku nebo v dobře větraných prostorách.	- Koristite samo na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima.	- Uporabljajte samo na prostem ali v dobro prezračenih prostorih.	- Csak szabadban vagy jól szellőző helyen használható.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
- Freisetzung in die Umwelt vermeiden.	- Avoid release into the environment.	- Eviter le rejet dans l'environnement.	- Non disperdere nell'ambiente.	- Voorkom lozing in het milieu.	- Evitar su liberación al medio ambiente.	- Zabraňte uvolnění do životního prostředí.	- Izbjegavati ispuštanje u okoliš.	- Preprečiti izpust v okolje.	- Kerülni kell a környezetbe jutást.
- Behälter dicht verschlossen halten.	- Keep container tightly closed.	- Garder le récipient bien fermé.	- Tenere il contenitore ben chiuso.	- Houd de container goed gesloten.	- Mantener el recipiente bien cerrado.	- Nádobu uchovávejte těsně uzavřenou.	- Držati spremnik dobro zatvoren.	- Posodo hraniti tesno zaprto.	- A tartályt szorosan lezárra kell tartani.